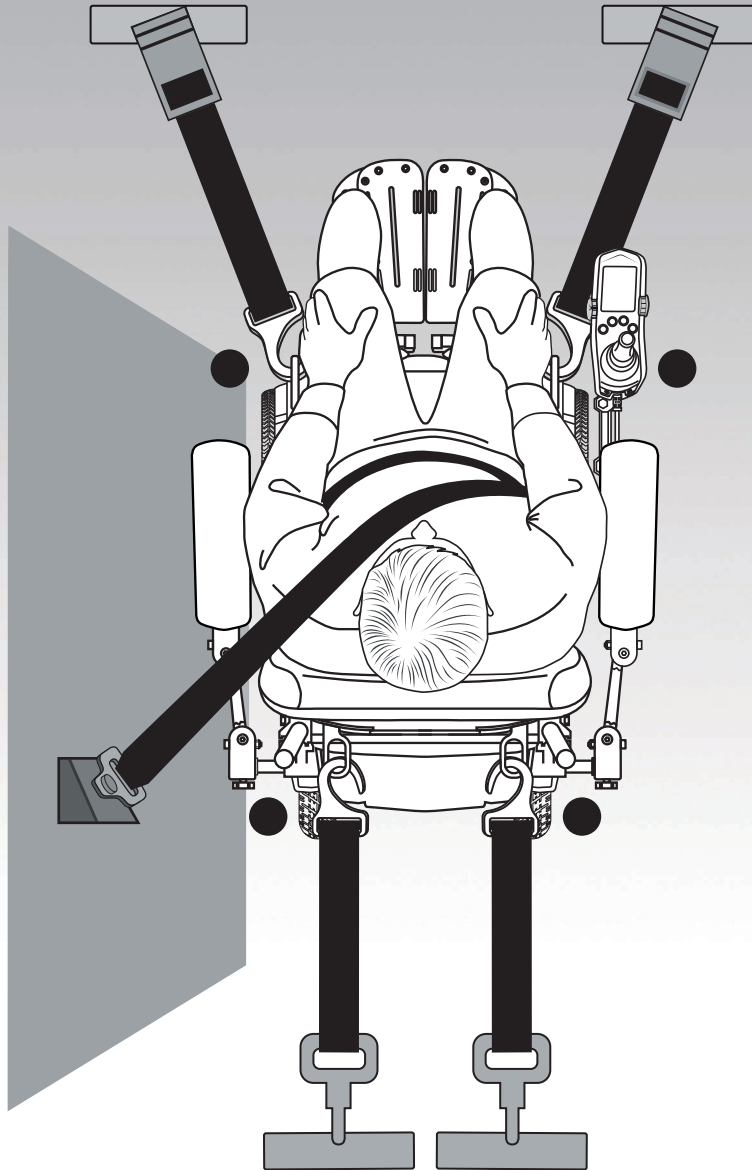




Guide de systèmes d'ancrage pour transport

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT POUR LE TRANSIT OCCUPE ET INOCCUPE



Occupé



Inoccupé



QUANTUM[®]

PROVIDING GREATER INDEPENDENCE



 **MISE EN GARDE!**

Votre détaillant Pride/Quantum Rehab ou un technicien qualifié doit faire le montage initial de ce fauteuil motorisé et suivre toutes les procédures énumérées dans ce manuel.

Les symboles suivants servent à identifier les avertissements et les interdictions. Il est très important de les lire et de bien les comprendre.

 **MISE EN GARDE!**

Indique une condition/situation potentiellement dangereuse. Vous devez respecter les consignes sous peine de vous blesser, de causer des dommages ou un mauvais fonctionnement. Ce pictogramme apposé sur le produit est de couleur noire sur un triangle jaune avec bordure noire.

 **OBLIGATOIRE!**

Ces actions doivent être exécutées selon les consignes sous peine de vous blesser, et/ou d'endommager l'appareil. Ce pictogramme apposé sur le produit est de couleur blanche avec un point bleu et bordure blanche.

 **INTERDIT!**

Ces actions sont interdites. Vous ne devez sous aucune considération, entreprendre ces actions. Ces actions peuvent entraîner des blessures et/ou dommages à votre équipement. Ce pictogramme apposé sur le produit est de couleur noire avec un rond rouge et barre rouge.

Utilisation Prévue

L'utilisation prévue des produits Pride Mobility Products est d'offrir la mobilité à des personnes limitées à une position assise, qui ont la capacité de faire fonctionner un fauteuil motorisé.

Concernant l'utilisation d'appareils fournis sur ordonnance

 **MISE EN GARDE!**

ATTENTION! En vertu de la loi fédérale cet appareil ne peut être vendu que par un médecin ou sur prescription médicale ou par d'autres personnes certifiées autorisées par la loi de l'État (États-Unis uniquement) ou de la région dans laquelle ces personnes sont spécialisées dans l'utilisation ou peuvent prescrire l'utilisation de cet appareil.

***NOTE:** Ce manuel a été préparé à partir des spécifications et informations les plus récentes disponibles au moment de la publication. Nous nous réservons le droit d'apporter les changements nécessaires de temps à autre. Ces changements au produit peuvent causer des variations entre les illustrations et explications contenues dans ce manuel et le produit que vous avez acheté. La version la plus récente de ce manuel est disponible sur notre site Internet.*

***NOTE:** Ce produit répond aux exigences et respecte les directives des normes WEEE, RoHS et REACH.*

***NOTE:** Ce produit conforme à la classification IPX4 (IEC 60529).*

***NOTE:** Ce produit et ses composants ne sont pas fabriqués avec du latex de caoutchouc naturel. Consultez le fabricant en ce qui concerne les accessoires après-vente.*



Table des matières

Introduction.....	4
Étiquettes	5
Définitions	5
Information pour la sécurité de l'utilisateur....	6
Protocoles et procédures	6
Ancrage du fauteuil motorisé.....	7
Ancrage du fauteuil motorisé avec l'occupant.....	9
Système d'ancrage pour transport.....	11
Consignes importantes à garder en mémoire...	12
Annexes: Déclarations	13

DECLARATION CONSULTATIVE CONCERNANT CERTAINS COMPOSANTS INCORPORES PAR DES FABRICANTS TIERS DANS DES FAUTEUILS MOTORISES FINIS: Lorsque les bases motorisées, les systèmes de sièges ou d'autres composants Quantum Rehab sont incorporés dans un fauteuil motorisé fini fabriqué ou assemblé par un tiers, ce tiers est responsable de garantir la sécurité, la fonctionnalité et la conformité légale du fauteuil motorisé fini. Quantum Rehab ne fait aucune déclaration concernant la sécurité, la fonctionnalité ou la conformité légale du fauteuil motorisé fini ou de ses composants fabriqués par un tiers. Bien que Quantum Rehab fasse tout son possible pour garantir que nos composants sont distribués de manière responsable, les fabricants, les distributeurs et les consommateurs doivent se rappeler que les fauteuils motorisés finis doivent se conformer à une variété de normes et d'exigences en matière de sécurité et de fonctionnalité gouvernementales.

S'il est nécessaire de modifier physiquement un fauteuil motorisé, y compris l'ajout de composants tiers, pour répondre aux besoins médicaux de l'occupant du fauteuil motorisé, une évaluation des risques conforme à la norme ISO 14971, comme indiqué dans ISO_DIS_7176-19 (version préliminaire), doit être effectuée.

Les changements aux fauteuils motorisés susceptibles d'affecter la conformité et l'évaluation des risques comprennent, mais sans s'y limiter: le déplacement des supports des points de fixation; abaisser la hauteur du dossier; raccourcir la longueur du siège; l'ajout de supports posturaux secondaires qui ne sont pas fermement attachés au fauteuil motorisé; ajouter des composants qui ont des arêtes vives (c'est-à-dire des arêtes avec un rayon inférieur à 0,08 po [2 mm]); ou tout changement qui compromet l'intégrité structurelle du cadre du fauteuil motorisé.

Introduction

OBLIGATOIRE!

Les informations suivantes se rapportent aux fauteuils motorisés équipés d'un système de fixation Pride Transit installé en usine, qu'ils soient conçus pour permettre le transport «occupé» ou «inoccupé» de votre fauteuil motorisé dans un véhicule à moteur, comme décrit en détail ci-dessous. Lisez ces informations dans leur intégralité avant d'utiliser le système de sécurisation Pride Transit en tant que siège occupé dans un véhicule à moteur. Si vous avez des questions sur ces informations ou sur l'utilisation du système de sécurisation Pride Transit avec votre fauteuil motorisé comme siège dans un véhicule à moteur, contactez votre détaillant Pride/Quantum Rehab.

Le système d'ancrage pour le transport d'un fauteuil motorisé occupé est conforme aux standards ANSI/RESNA WC/Vol. 4, Section 19/ISO 7176-19 pour l'ancrage des fauteuils motorisés dans certains types de véhicule moteur. Le système d'ancrage «Pride Transit Securement Package», comprenant les ferrures de fixation avant et arrière ainsi que celles pour la ceinture pelvienne installées à l'usine, ont été testées en accord avec les normes ANSI/RESNA WC/Vol. 4, Section 19/ISO 7176-19, Test d'impact frontal, avec un poids de 76.2 kg (168-lb) avec mannequin d'essai.

Sans égard à la conformité aux standards et aux tests concluants, plusieurs gouvernements et agences de transport, n'ont pas autorisé, au moment de la publication, l'utilisation d'un système d'ancrage pour fauteuil motorisé dans les véhicules motorisés. Considérant ces faits, Pride Mobility Products/Quantum affirme que le système d'ancrage «Transit Securement Package» devrait être utilisé seulement pour ancrer un fauteuil motorisé occupé dans un véhicule moteur au risque de l'utilisateur en se conformant aux standards ANSI/RESNA WC/Vol. 4, Section 19/ISO 7176-19, qui ont été établis afin d'augmenter la sécurité, mais qui ne peuvent assurer qu'ils préviendront les blessures graves ou même le décès de l'occupant lors d'un déplacement dans un véhicule de transport.

En accord avec les standards ANSI/RESNA WC/Vol. 4, Section 19/ISO 7176-19, l'utilisateur du fauteuil motorisé doit faire un transfert dans un siège du véhicule équipé d'une ceinture de sécurité installée et approuvée par le fabricant en autant que possible.

Le système d'ancrage doit être installé à l'usine et ne peut être installé sur un fauteuil usagé ou ne peut être réparé qu'en usine.

INTERDIT!

Ne modifiez pas votre fauteuil motorisé sans l'autorisation de Quantum Rehab. Ne faites pas d'alterations ou de substitutions à la structure du fauteuil ou à ses composantes sans consulter Quantum. N'ajoutez aucun accessoire à un fauteuil motorisé équipé d'un système de fixation Pride Transit installé en usine sans consulter au préalable Pride/Quantum Rehab.

Étiquettes



Lisez et suivez les informations contenues dans ce manuel et respectez les consignes supplémentaires fournies avec votre fauteuil avant la première utilisation.



Indique que le fauteuil motorisé ou le composant du fauteuil motorisé (base ou système du siège) contient un système de sécurisation de transport conforme à ANSI/RESNA WC/Vol. 4, section 19/ISO 7176-19 pour le transport d'un fauteuil motorisé occupé dans un véhicule à moteur.



Indique que le fauteuil motorisé portant une étiquette similaire n'est pas classé pour le transport occupé.



Indique les points de fixation du fauteuil motorisé OCCUPES.



Indique les points de fixation du fauteuil motorisé INOCCUPE.

MISE EN GARDE! Souligne les conditions/situations potentiellement dangereuses. Le non respect des consignes pourrait entraîner des blessures ou dommages aux composantes. Sur le produit, ce pictogramme est un symbole noir sur un triangle jaune avec une bordure noire.



OBLIGATOIRE! Ces actions doivent être exécutées en respectant les spécifications sous peine de causer des blessures et/ou des dommages. Sur le produit, ce pictogramme est un symbole blanc sur un cercle bleu avec une bordure blanche.



INTERDIT! Ces actions sont interdites. Ces actions ne doivent pas être exécutées sous aucune considération sous peine de causer des blessures et/ou des dommages à l'équipement. Sur le produit, ce pictogramme est un symbole noir sur un cercle rouge avec une ligne barrée rouge.



IMPORTANT! Indique une information importante à garder en mémoire lors de l'utilisation du produit.

Définitions

- **ANSI/RESNA:** American National Standards Institute/Rehabilitation Engineering and Assistive Technology Society of North America (<http://www.ansi.org>)
- **ISO:** International Standards Organization (<http://www.iso.org>)
- **Points d'ancrage:** Points d'ancrage spécifiques sur la structure du fauteuil motorisé et/ou sur le système de siège conçus pour être utilisés pour fixer le système de retenue de l'occupant (WTORS). Ces points sont identifiés par un symbole de crochet.
- **Système d'ancrage pour transport:** Equipements installés sur le fauteuil motorisé afin de pouvoir l'ancrer à l'intérieur d'un véhicule moteur. Le système comprend des points d'ancrage et peut être complété d'une ceinture pelvienne. L'équipement diffère selon que le système de sécurisation de transit est conçu pour permettre le transport occupé ou inoccupé du fauteuil motorisé dans un véhicule à moteur.
- **Attaches pour fauteuil motorisé et système de retenue pour occupant (WTORS):** Equipements installés dans un véhicule moteur qui permettent l'ancrage du fauteuil motorisé et/ou d'un fauteuil motorisé avec un occupant afin de limiter les blessures lors d'un accident. Les équipements comprennent un système et appareil de fixation pour le fauteuil motorisé et un système de courroie de retenue.

Informations pour la sécurité de l'utilisateur

OBLIGATOIRE!

Le fauteuil motorisé et l'occupant doivent toujours faire face au devant du véhicule.

Le fauteuil motorisé doit être utilisé en accord avec les instructions du fabricant. Si vous avez des questions concernant l'usage adéquat de votre fauteuil motorisé, contactez votre détaillant Quantum Rehab.

Seules les ceintures de retenues approuvées selon les normes ANSI/RESNA WC/Vol. 4, Section 19/ISO 7176-19 et qui ont été testées mécaniquement selon les standards établis doivent être installées sur un fauteuil motorisé qui sera ancré dans un véhicule motorisé.

MISE EN GARDE!

Si la masse totale du fauteuil motorisé dépasse 125 kg (275 lb), il est recommandé que celui-ci soit transporté dans un véhicule moteur ayant une masse totale de plus de 4000 kg (8800 lb) si cette option est disponible.

Protocoles et procédures

Pride et Quantum recommande que, chaque fois que vous voyagez dans un véhicule à moteur, l'utilisateur du fauteuil motorisé devrait se transférer dans le siège du véhicule et utiliser le système de retenue de ceinture installé dans le véhicule si et chaque fois que possible. Le fauteuil motorisé doit ensuite être rangé et fixé dans le véhicule.

Pour les utilisateurs qui choisissent de rester dans leur fauteuil motorisé pendant le transport d'un véhicule à moteur, en plus du système de fixation Pride Transit pour le transport occupé, le véhicule doit également être équipé d'un système d'arrimage de fauteuil roulant et de retenue des occupants (WTORS) a été installé conformément aux instructions du fabricant WTORS et est conforme à ANSI/RESNA WC/Vol. 4, Section 18/Normes ISO 10542. Il est essentiel d'utiliser un WTORS complet pour fixer le fauteuil motorisé au véhicule. En plus de respecter les normes ci-dessus, le WTORS doit être équipé de ceintures pelviennes et supérieures pour protéger l'occupant du fauteuil motorisé et minimiser la probabilité de blessures causées par un contact avec le véhicule lors d'un accident ou d'un freinage soudain.

MISE EN GARDE!

Seulement les fauteuils portant cette étiquette sont homologués pour recevoir un occupant pendant le transport.

MISE EN GARDE!

Si la masse totale du fauteuil motorisé est plus grande que 125 kg (275 lb), il est alors recommandé que deux courroies supplémentaires de type ANSI/RESNA WC/Vol. 4, Section 18/ISO 10542 soient ajoutées pour l'ancrage sécuritaire du fauteuil motorisé lors du transport dans un véhicule routier.

Ancrage du fauteuil motorisé (non occupé)

NOTE: En plus de suivre les directives générales ci-dessous, assurez-vous de suivre tous les avertissements, instructions et recommandations fournis par le fabricant du «WTORS».

- Le fauteuil motorisé doit toujours être ancré face à l'avant du véhicule.
- Fixez les quatre (4), six (6) ou huit (8) courroies aux points d'ancrage désignés et identifiés par le symbole d'ancre sur le fauteuil motorisé. **Voir les figures 1 par 4.** Serrez-bien les courroies pour retirer le jeu excessif.
- N'attachez jamais le fauteuil par ses composants réglables ou mobiles tels que les accoudoirs, roues ou les repose-pieds.
- Positionnez les points d'ancrage arrière des courroies directement derrière le fauteuil motorisé. Les points d'ancrage avant sont disposés plus loin de chaque côté du fauteuil motorisé afin d'augmenter la stabilité latérale. **Voir la figure 1.**

⚠ MISE EN GARDE!

Assurez-vous que les fauteuils motorisés équipés d'un système d'arrimage Pride Transit sont correctement fixés au véhicule à moteur pendant le transport. Un fauteuil motorisé mal ancré peut être dangereux pour l'utilisateur et les autres passagers dans l'éventualité d'un freinage d'urgence, d'une collision ou lors d'un virage serré car celui-ci pourrait se renverser ou déraiper.

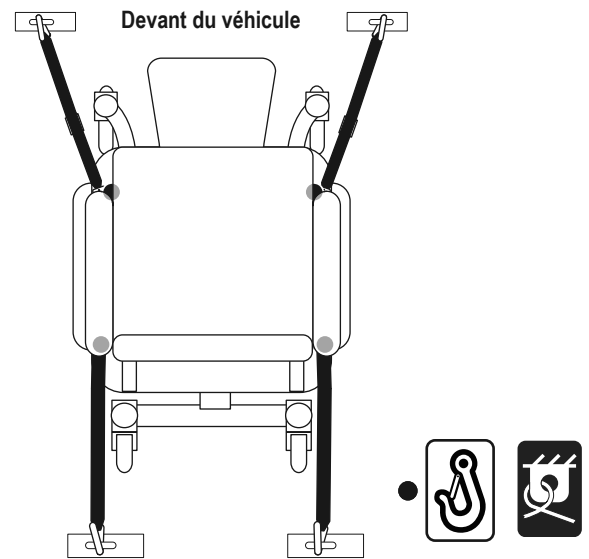


Figure 1. Ancrage du fauteuil motorisé

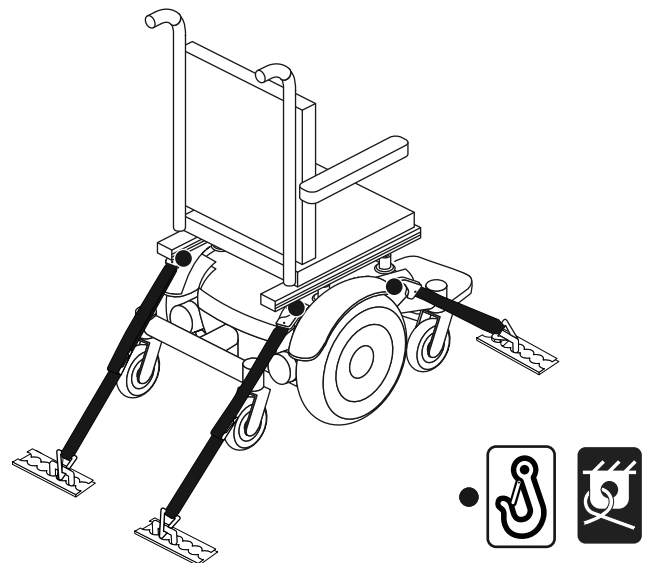


Figure 2. Système d'ancrage pour fauteuil motorisé

Points d'ancrage innocués et occupés

- Le système d'ancrage pour le transport d'un fauteuil occupé est conforme aux standards ANSI/RESNA WC/Vol. 4, Section 19/ISO 7176-19. Voir les figures 3 et 4.

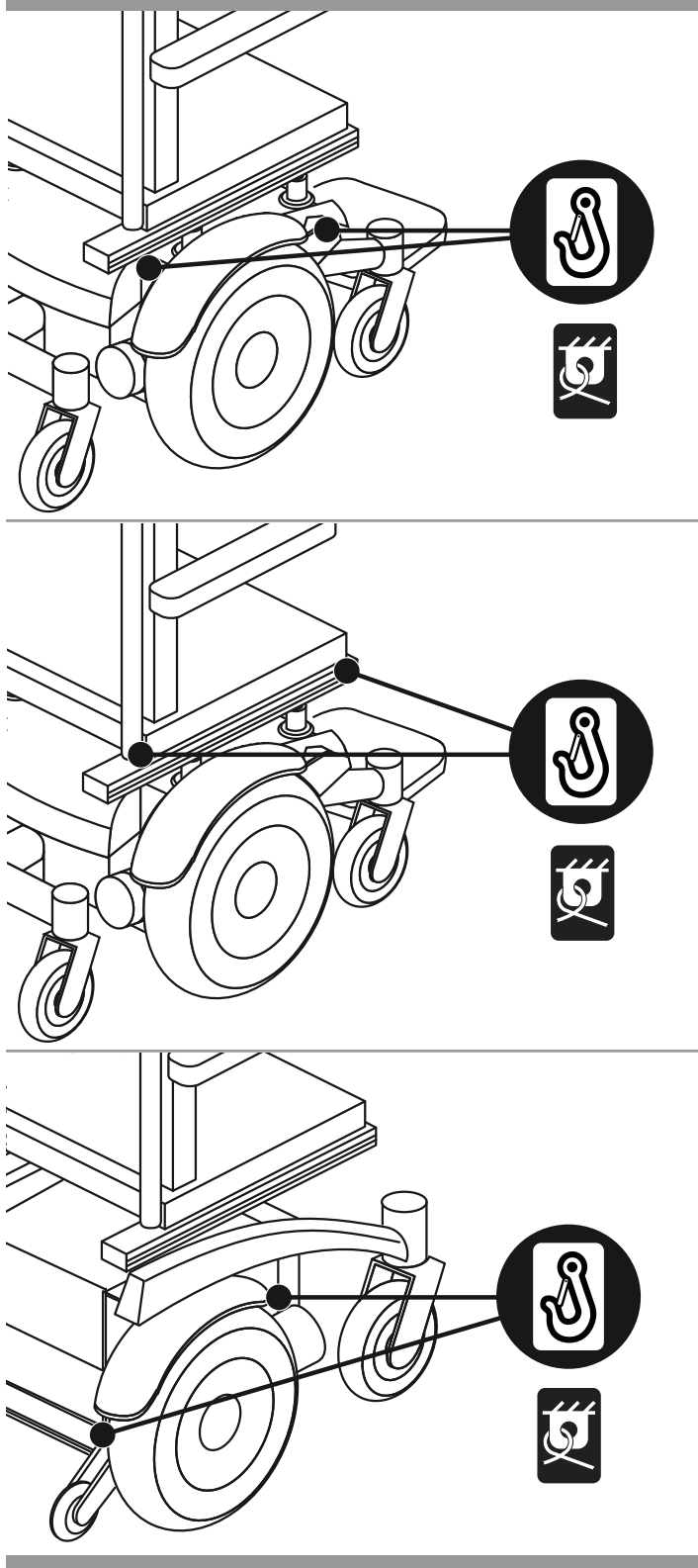


Figure 3. WTORS Ceinture de retenue à 4 points d'arrimage (Vue de droite)

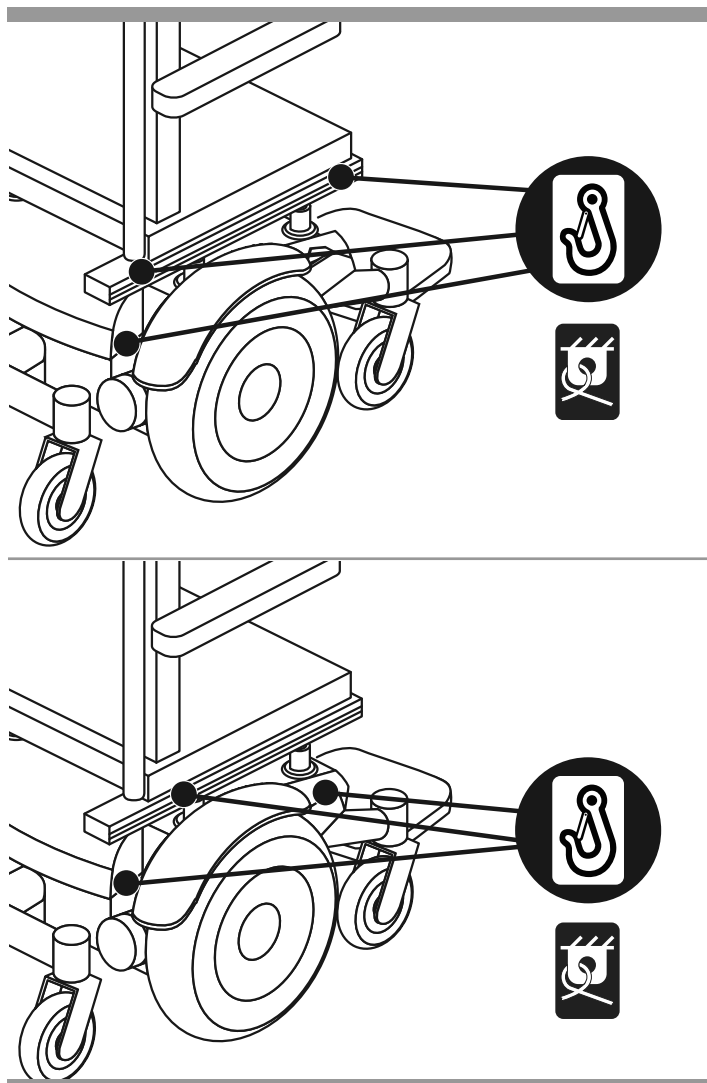


Figure 4. WTORS Ceinture de retenue à 6 points d'arrimage (Vue de droite)

Ancrage du fauteuil motorisé avec l'occupant (s'applique aux systèmes de sécurisation de transit conçus pour s'adapter uniquement à une utilisation en transport occupé)

Un fois le fauteuil motorisé bien ancré, il est essentiel de bien attacher l'occupant du fauteuil avant le déplacement.

⚠ MISE EN GARDE!

L'occupant du fauteuil motorisé doit être attaché à l'aide d'un système de courroies pour le bassin et le torse supérieur, testé mécaniquement ou un avec un système d'attaches à cinq (5) points pour enfant.

- Le fauteuil motorisé occupant doivent toujours être ancré face à l'avant du véhicule avec une ceinture pelvienne testée en cas de collision ancrée au cadre du siège; complétez le système de retenue en attachant l'extrémité inférieure de la ceinture supérieure du torse WTORS à la ceinture pelvienne en vous référant aux instructions du fabricant WTORS.
- Placez la ceinture devant le bassin, près des cuisses et non pas plus haut sur l'abdomen.

⚠ MISE EN GARDE!

L'angle de la ceinture pelvienne devrait être entre 45 et 75 degrés de l'horizontal lorsque vu de coté. Cependant, si cet angle n'est pas faisable, la zone de 30 à 45 degrés peut être utilisée sans danger.

- La zone de dégagement avant (FCZ) est mesurée à partir de l'extrémité avant de la tête de l'occupant et doit être d'au moins 65 cm (26 po) si une ceinture du torse et du bassin est utilisée. Voir la figure 6.

NOTE: Il se peut qu'il ne soit pas possible d'obtenir la zone de dégagement avant recommandée si le fauteuil motorisé est dans la position de chauffeur du véhicule.

- La zone de dégagement arrière (RCZ) est mesurée à partir de l'arrière de la tête de l'occupant et doit être d'au moins 40.64 cm (16 po). Voir la figure 6.
- La hauteur de dégagement pour la tête de l'occupant doit se situer (HHT) entre 120 cm (47 po) pour une femme adulte de petite taille jusqu'à environ 155 cm (61 po) pour un homme de grande taille. Voir la figure 6.

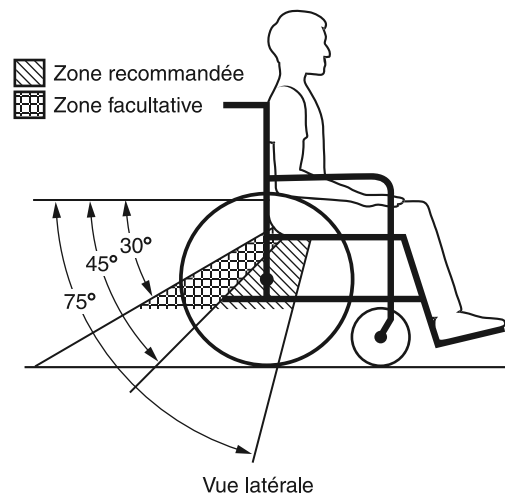
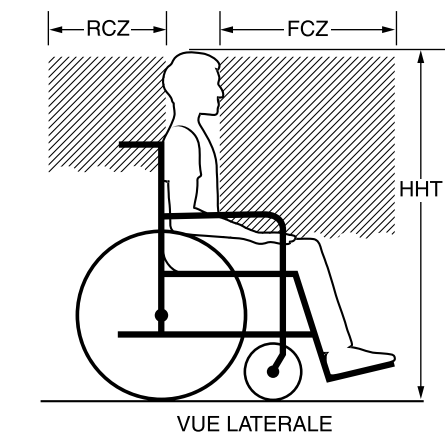


Figure 5. Angles de positionnement recommandés pour la ceinture pelvienne



FCZ = ZONE DEGAGEMENT AVANT
RCZ = ZONE DEGAGEMENT ARRIERE
HHT = TAILLE PRINCIPALE ASSIS

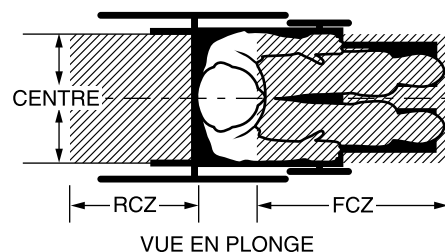


Figure 6. Zones de dégagement pour un fauteuil motorisé avec un occupant

⚠ MISE EN GARDE!

Assurez-vous d'avoir une zone de dégagement adéquate près du fauteuil motorisé dans le véhicule motorisé.

Laissez tout le dégagement possible autour du fauteuil motorisé et de l'occupant afin de réduire le risque de contact avec les composantes du véhicule et les autres passagers en cas de collision.

Retirez ou recouvrez toutes les composantes du véhicule à proximité du fauteuil motorisé avec du rembourrage de haute densité.

NOTE: Pour une courroie homologuée pour les tests de collision WC-19, veuillez contacter Qstraint à www.qstraint.com ou au 1-800-987-9987.

- Certaines composantes du fauteuil motorisé tel que les accoudoirs et les roues peuvent nuire à l'ajustement des ceintures. Il se peut que vous ayez à insérer la courroie entre l'accoudoir et le dossier ou entre le siège et le dossier afin de ne pas placer la ceinture pelvienne par dessus l'accoudoir. **Voir la figure 7.**
- Placez la ceinture du torse supérieur en diagonale au centre du torse et sur le milieu de l'épaule pour la joindre à la ceinture pelvienne près de la hanche de l'occupant. **Voir la figure 8.**

⚠ MISE EN GARDE!

La courroie du torse supérieur ne doit pas être tordue afin de maintenir un bon contact avec le torse de l'occupant.

- L'utilisation de ceintures pelviennes posturales attachées à la base motorisée ou au cadre du siège est encouragée pendant le voyage, mais ces courroies doivent être positionnées de sorte qu'elles n'interfèrent pas avec le positionnement correct des dispositifs de retenue de courroie d'écrasement et ne doivent pas être invoquées pour l'occupant protection en cas de collision à moins que la courroie de posturale ne réponde aux exigences de RESNA WC-4 sections 18/19.
- La ceinture du torse supérieur doit être ancrée derrière et plus haut que le fauteuil motorisé par dessus l'épaule de l'occupant afin de bien le protéger pendant le déplacement. Les deux ceintures (torse et pelvienne) doivent être bien ajustées sans toutefois causer de l'inconfort à l'utilisateur.



Figure 7. Position adéquate de la ceinture pelvienne

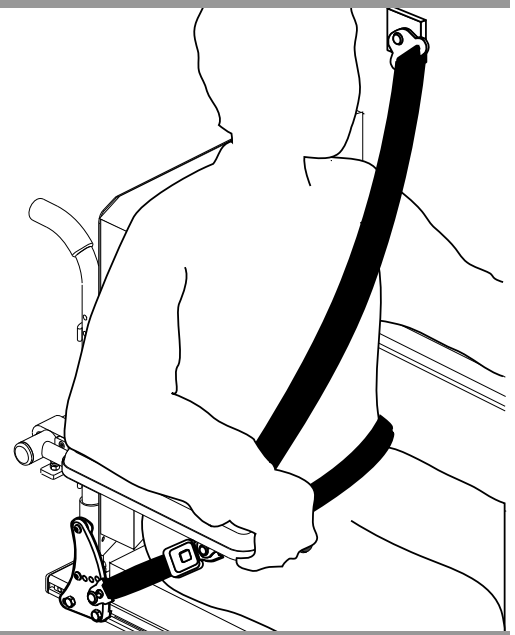


Figure 8. Position adéquate de la ceinture du torse supérieur

⚠ MISE EN GARDE!

La boucle de ceinture de retenue du fauteuil motorisé ne doit pas être près d'une composante du véhicule qui pourrait provoquer le déclenchement lors d'une collision ou d'un accident.

- Si votre fauteuil motorisé est équipé d'une ceinture approuvée pour collision mécaniquement fixée à la structure du fauteuil motorisé, complétez le système de retenue en attachant l'extrémité inférieure de la ceinture du torse supérieur à la ceinture pelvienne selon les instructions du fabricant du système de retenue. Les ceintures pelviennes approuvées possèdent un label indiquant la conformité à la norme ANSI/RESNA WC/Vol 4, Section 19/ISO 7176-19. Voir la figure 8.

Ⓜ OBLIGATOIRE!

Si l'occupant du fauteuil motorisé ne désire pas utiliser le système de retenue pour fauteuil motorisé, celui-ci doit s'attacher au véhicule routier avec une ceinture conforme à la norme ANSI/RESNA WC/Vol 4, Section 18/ISO 10542. Contactez le système de retenue de la ceinture fabricant pour confirmer la certification avant utilisation.

⚠ MISE EN GARDE!

Bien que les soutiens posturaux et les ceintures puissent être utilisés dans un véhicule en mouvement en plus du système de retenue de la ceinture de l'occupant, ils ne doivent pas être invoqués pour remplacer les dispositifs de retenue des occupants qui ont été conçus et testés à cette fin et ne doivent pas interférer avec le placement correct de la ceinture de retenue.

Système d'ancrage pour transport

Les composantes du système d'ancrage pour transport doivent être conformes à la norme ANSI/RESNA WC/Vol. 4, Section 18/ISO 10542 (autrefois SAE J2249) et doivent être installées selon les instructions du fabricant.

- Système de ceinture de retenue pour fauteuil motorisé (WTORS)
- Système d'ancrage pour fauteuils motorisés 4-points, 6-points, 8-points avec système de ceinture de retenue pour occupant 3-points
- Crochet pour ancrage
- Points d'ancrage pour système de ceinture de retenue
- Points d'ancrage pour ceinture de l'occupant

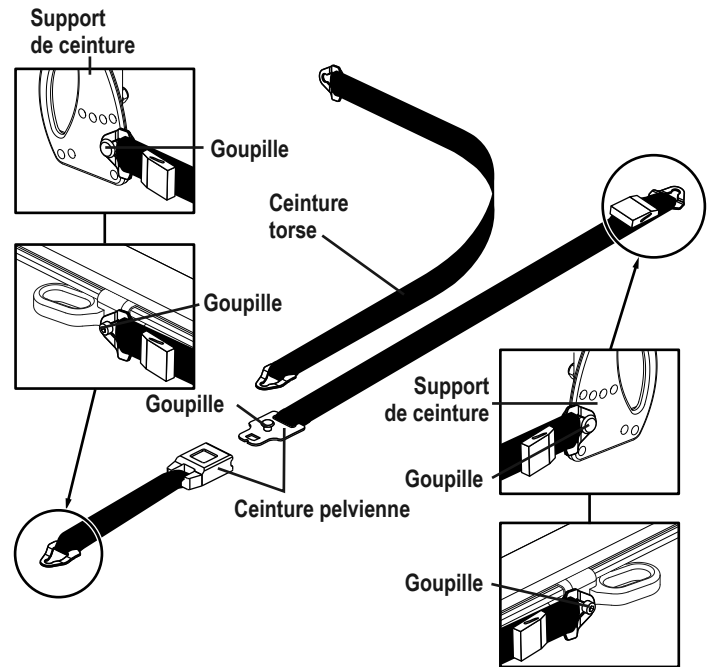


Figure 9. Système de ceinture de retenue pour fauteuil motorisé

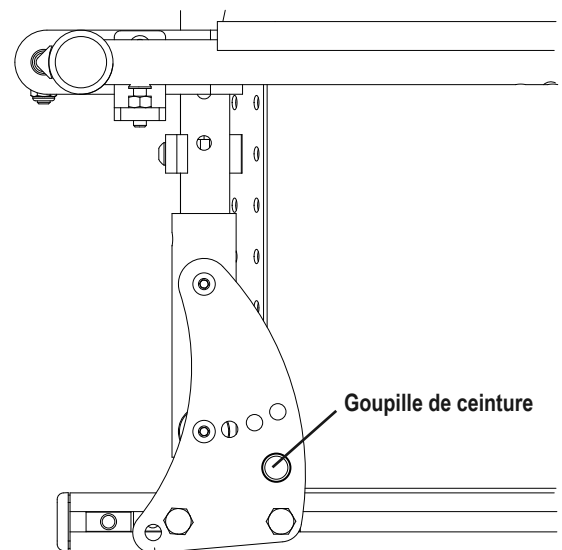


Figure 10. Système de ceinture de retenue pour fauteuil motorisé

NOTE: Pour obtenir une copie de la norme ANSI/RESNA WC/Vol. 4, Sections 18 et/ou 19, visitez <http://www.ansi.org>.

NOTE: Pour la norme ISO 7176-19 ou ISO 10542, visitez <http://www.iso.org>.

Consignes importantes à garder en mémoire (inoccupé et occupé)

OBLIGATOIRE!

Lisez et suivez les informations contenues dans ce manuel et respectez les consignes supplémentaires.

OBLIGATOIRE!

Toutes composantes de fauteuil motorisé ou de systèmes de retenue endommagés lors d'un accident doivent être remplacés.

MISE EN GARDE!

Le siège du fauteuil motorisé ne doit jamais être levé ou élevé pendant que le fauteuil motorisé est fixé dans un véhicule pour un transport occupé ou inoccupé. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles et/ou des dommages matériels.

Le dossier du fauteuil motorisé ne doit pas être incliné à plus de 30 degrés de la verticale. Si un angle plus grand est requis, déplacez la ceinture du torse supérieur vers l'arrière afin de maintenir un bon contact avec le torse et l'épaule de l'occupant.

Faites une inspection visuelle du système de ceinture de retenue selon les règles du fabricant sur une base régulière. Remplacez immédiatement les composantes endommagées. Gardez le rail d'ancrage libre de saleté et débris.

Retirez les plateaux rigides et rangez-les afin de réduire le risque de blessures à l'occupant lors de collision.

Considérez utiliser un plateau en mousse au lieu d'un plateau rigide pour le transport en véhicule moteur. Si ce n'est pas possible, placez de la bourrure haute densité entre l'occupant et le plateau en vérifiant que celui-ci est bien fixé au fauteuil motorisé.

Assurez-vous que la position de l'occupant soit adéquate afin qu'il ne puisse se blesser au cou lors d'un impact.

MISE EN GARDE!

Assurez-vous que tous les accessoires tels que les équipements médicaux, vêtements et autres équipements ne puissent blesser l'occupant lors d'une collision.

Si un support de cou (collier) ou de tête est requis pendant le voyage, utilisez un support souple plutôt qu'un rigide car celui-ci peut causer des blessures en cas de collision. N'attachez pas le collier ou le support de tête au fauteuil motorisé ou au siège.

Annexes: Déclarations

Déclarations du système de sécurisation de transit occupé par Pride



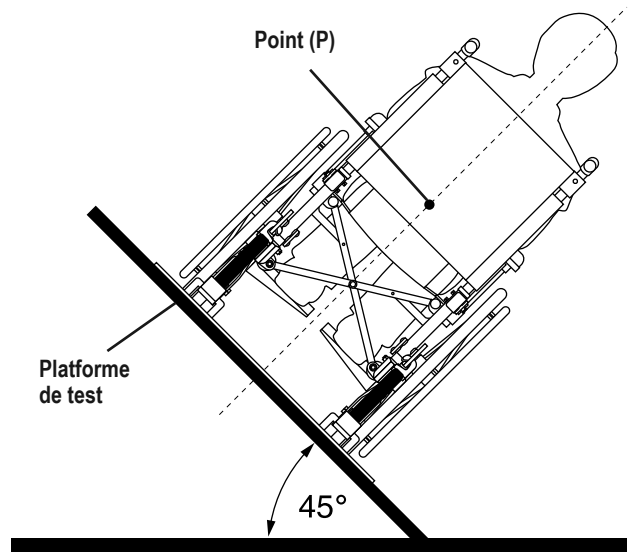
OBLIGATOIRE! Un système de ceinture de retenue avec courroie pour le bassin et pour le torse doit être utilisé afin de protéger l'occupant du fauteuil motorisé contre les blessures en cas de collision ou de freinage brusque et soudain.



Les fauteuils électriques occupés indiqués dans le tableau ont été testés dynamiquement dans une position orientée vers l'avant, avec une ceinture de remplacement à 3 points et une ceinture abdominale ancrée au fauteuil motorisé, et sont conformes à la norme ANSI/RESNA WC/Vol. 4, section 19/ISO 7176-19.

REMARQUE: Pour obtenir des informations supplémentaires sur le modèle, telles que la taille globale de l'unité, le rayon de braquage, etc., reportez-vous à la fiche de spécification du produit incluse dans le manuel du propriétaire du fauteuil motorisé.

REMARQUE: Les autres configurations sont considérées comme conformes à la norme WC-19 et/ou ISO 7176-19. Pour plus d'informations, contactez votre détaillant Quantum Rehab.



NOTE: Vue arrière du fauteuil motorisé avec mannequin fixé sur la plateforme inclinée à 45°.

Figure 11. Déplacement de stabilité latérale illustration

			Évaluations				
			Contention des occupants		Conformité aux exigences en matières d'impact frontal		
Fauteuil motorisé nom et modèle	Testé masse	Nombre et emplacement de sécurisation	Facilité de positionnement	Degré atteint	5.3.2 de ANSI/RESNA WC-4, Section 19 (WC-19)	5.2 de ISO 7176-19 (ISO)	Latéral stabilité
Q6 Edge 3 Stretto avec: –Statique Contour Siège –iLevel® Contour Siège (Siège du capitaine)	Jusqu'à 172.7 kg (380 lb)	Statique: Attaches à sangle en 4-pt., substitut iLevel: Attaches à sangle en 6-pt., substitut	Excellent	Bon	Conforme	Conforme	Acceptable
Q6 Edge 3 Stretto avec: –TRU-Balance® 3	Jusqu'à 185 kg (407 lb)	Attaches à sangle en 6-pt., substitut	Excellent	Bon	Conforme	Conforme	Acceptable
Q6 Edge 3 Stretto avec: –TB-Flex Statique Siège	Jusqu'à 132.9 kg (293 lb)	Attaches à sangle en 6-pt., substitut	Excellent	Bon	Conforme	Conforme	Acceptable
Q6 Edge 3 Stretto avec: –TB-Flex Tilt Siège	Jusqu'à 122.9 kg (271 lb)	Attaches à sangle en 6-pt., substitut	Excellent	Bon	Conforme	Conforme	Acceptable
Q6 Edge 2.0/Q6 Edge 3 avec: –TRU-Balance 3	Jusqu'à 204.5 kg (450 lb)	Attaches à sangle en 6-pt., substitut	Excellent	Excellent	Conforme	Conforme	N/A
Q6 Edge 2.0/Q6 Edge 3 avec: –TB-Flex Statique Siège	Jusqu'à 132.9 kg (293 lb)	Attaches à sangle en 6-pt., substitut	Excellent	Excellent	Conforme	Conforme	N/A
Q6 Edge 2.0/Q6 Edge 3 avec: –Statique Contour Siège –iLevel Contour Siège (Siège du capitaine)	Jusqu'à 172.7 kg (380 lb)	Statique: Attaches à sangle en 4-pt., substitut iLevel: Attaches à sangle en 6-pt., substitut	N/A	N/A	Conforme	Conforme	N/A
Q6 Edge HD avec: –Synergy Siège	Jusqu'à 165.6 kg (365 lb)	Attaches à sangle en 4-pt., substitut	Bon	Bon	Conforme	Conforme	N/A
Quantum 4Front avec: –TRU-Balance 3	Jusqu'à 209.1 kg (460 lb)	Attaches à sangle en 6-pt., substitut	Excellent	Excellent	Conforme	Conforme	N/A
Q6 Edge Z avec: –TRU-Balance 3	Jusqu'à 214.1 kg (471 lb)	Attaches à sangle en 6-pt., substitut	Excellent	Excellent	Conforme	Conforme	Bon



Guide de systèmes d'ancrage pour transport

USA

401 York Avenue
Duryea, PA 18642
www.quantumrehab.com

Canada

5096 South Service Road
Beamsville, Ontario L0R 1B3
www.quantumrehab.com

Australia

20-24 Apollo Drive
Hallam, Victoria 3803
www.quantumrehab.com.au

New Zealand

38 Lansford Crescent
Avondale, Auckland 0600
www.pridemobility.co.nz

UK

(Authorised UK Representative)
32 Wedgwood Road
Bicester, Oxfordshire OX26 4UL
www.quantumrehab.co.uk

Netherlands

(Authorised EU Representative)
De Zwaan 3
1601 MS Enkhuizen
www.quantumrehab.eu

Italy

Via del Progresso, ang. Via del Lavoro
Loc. Prato della Corte
00065 Fiano Romano (RM)
www.quantumrehab-italia.it

France

26 Rue Monseigneur Ancel
69800 Saint-Priest
www.quantumrehab.fr

Spain

Calle Las Minas Número 67
Polígono Industrial Urtinsa II, de Alcorcón
28923 Madrid
www.quantumrehab.es

Germany

Hövelrieger Str. 28
33161 Hövelhof
www.quantumrehab.de

China

Room 508, Building #4
TianNa Business Zone
No. 500 Jianyun Road
Pudong New Area
Shanghai 201318
www.pridechina.cn



I N F M A N U 3 9 1 9